

JAPAN

■ Intertextile 上海 “Japan Pavilion 2013”

展会名称: Intertextile SHANGHAI apparel fabrics 2013

展会日期: 2013年10月21日(周一)~24日(周四) 9:00~17:30 (最后一天9:00~14:00)

主办: Messe Frankfurt(HK)Ltd、

中国国际贸易促进委员会纺织行业分会 (CCPI.tex)

会场: 上海新国际博览中心 地点: Hall W2 内

□ Japan Pavilion 2013

概要: 日本流行趋势+JETRO 公关展位 (10个展位)

商业区(洽谈展位)100个展位+168 m² 共 129个展位(以9 m²换算)(去年129个展位)

参加企业·团体: 44家企业·团体 (去年41家企业·团体)

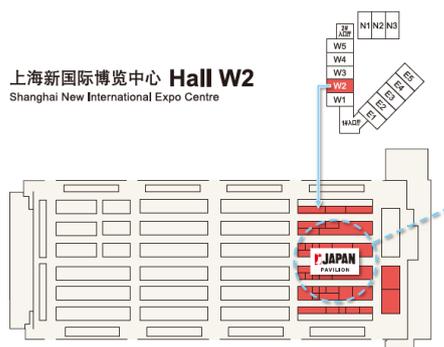
主办: 一般社团法人日本时装周推进机构

独立行政法人日本贸易振兴机构 (JETRO)

【概要】今年是 Japan Pavilion(JP)首次亮相 Intertextile 上海后迎来的第十个年头。目前,对欧洲出口还没完全恢复,日元大幅贬值,在这样的情况下,日本企业对中国出口的期待和积极性不断升温。虽然中国经济增速放缓,但为了寻求商机而申请报名的外国展商也蜂拥而来。由 JFW 和 JETRO 共同举办的“Japan Pavilion 2013”规模与去年相同。JP 展区位于该展会会场的最佳位置,把日本企业集中在这里,介绍日本面料流行趋势的同时,汇集日本优秀企业,大力宣传日本品质。

《Japan Pavilion 新型统一展位》

参加 Intertextile 上海的国家展团中规模最大的韩国、中国台湾展团从 W1 展馆搬到 W2 展馆来。虽然 JP 展区位于动作路线上最好位置,但由于夹在两大展团之间,为了比以往更加积极地展示日本的存在感,对统一展位进行改型设计。这次采用的新型统一展位不仅有型,也注重设计性和力度感以及高视认性。



《Japan Pavilion 日本流行趋势 (JETRO) 区》

日本流行趋势区每届受到观众瞩目。这次开展的空间环境演出以“汇集来自日本的原创材料的发布流行趋势的‘大盒子’”为主题。大胆地剪下了 JAPAN (JFW) 字样的黑色外壁和明亮的白色内壁形成明显的对比，很有吸引力。里面展示由根据流行趋势主题或环保相关构成的材料。该区最里面还设有和 JETRO 特邀买家进行洽谈交流的洽谈区(半封闭式)。



“Japan Pavilion 2013” 参展商意见摘录 * 展商名单：请参看附件展会会刊

东丽以环保应对型材料和 2014 秋冬开发材料为中心展示曾在欧美展会上展出过的材料。虽然中国经济发展增速缓慢，但中国经济仍然持续增长。特别是对中间阶层~富裕阶层的购买力不断提高的中国和亚洲新兴国家寄予期待。这次在 Japan Pavilion 正门设置展位，参展规模比去年更大。

小松精练展示曾在 9 月 Premiere Vision 展上展出过的商品群。(数字印花“USTAMOKTM-ML”、对欧美著名高级服装店销售的轻量尼龙羽绒用面料)此外还要以现有产品为中心积极推介缝制品。面向中国市场介绍正在流行的充满天然纤维表情的合纤后加工商品(通过织·编·加工·印花等方法表达仿羊毛等风格)以及不是天然纤维模拟而是既有合纤风格又有天然纤维表情的商品等。

第一织物擅长日本独特高科技材料。该公司展示无涂层、无层压、但兼具优异的耐水压性、使其有柔软蓬松感觉的自行开发的新材料。面料产业在世界上还是属于成长型产业。以在日本培养出来的技术为轴心，强化适地生产·销售，争取扩大全球销售。

高端市场流行美丽的表面感和轻量感。用极细纱精心织造的羽绒产品用极薄面料(第一织物)、世界第一薄型丝绸印花加工面料、丝/羊绒交织面料(斋荣织物)、用极细纱织造的亚麻披肩(林与)等，各家展商积极介绍运用独家工艺织造的有一无二的面料。

不仅是商品开发能力，还有稳定的质量和供货体系，这也是日本的强项。龙定名古屋介绍按照自主品质标准与中国厂家合作生产产品，展示在日本建立的服务体系等优势。此外，还通过加强当地公司的人才培养，确立自有商业模式。

2013 财年 今后的 JFW 纺织品事业

【国内事业】

■ Premium Textile Japan 2014 Autumn/Winter

日期：2013 年 11 月 20 日（周三）～21 日（周四）（10:00-18:00）

地点：东京国际论坛大楼 展厅 2（2,000 m²）

观众：只限买家以及特邀观众进场 [免费进场]

2014 AUTUMN WINTER



Premium Textile
Japan

PTJ 是一个创造出高附加值素材的面料厂家与为市场提供真正品牌·商品的买家的商务对接平台。这次迎来第六届。历届 PTJ 广受好评，以此实绩为背景，这次接到了过去最多的报名申请。另外，因为 PTJ 从去年起把展会地点变更为东京国际论坛大楼，所以有很多观众反应称“交通比以前更方便了”。上届 PTJ 作为 S / S 展会吸引了 5000 多人观众。特别是 PTJ 最大特点就是买家比例高达 87% 等，PTJ 不仅仅是盛会，作为“真正认真的纺织面料商业洽谈会”也有一定的认知度，已经成为了在纺织行业中极为重要的活动之一。



□ 参展情况：64 家企业 / 90 个展位

* 3 家海外企业(土耳其、中国台湾) / 4 个展位

| 展区 | 主要展品等 | 件数 / 展位数 (8 m ² 换算) |
|----|----------------------|--------------------------------|
| A | 短纤维 (棉花、麻类、羊毛、复合) | 26 家企业 / 35 个展位 |
| B | 长纤维 (化合纤、真丝、功能材料、复合) | 18 家企业 / 29.5 个展位 |
| C | 染色·后加工、印花、刺绣·花边、皮革 | 9 家企业 / 9.5 个展位 |
| D | 服饰资材、装饰品、捻纱、针织物、绒头布 | 11 家企业 / 16 个展位 |

* 展商名单：请浏览网页

□ 商业支持项目

○ 商务对接项目

组织 VIP 买家，在展会举办期间提供与参展企业的商务对接服务。作为 PTJ 重点项目之一，为了能提供更好的洽谈交流空间，不断对其内容加以改善。

【参与买家：服装企业、零售厂家】

★ 株式会社 ABAHOUSE INTERNATIONAL (参与品牌：5351 Pour Les Femme / qualite)

★ 株式会社东京时装 (STYLE ME / 22 OCTOBRE / SCENE DUEX)

★ 株式会社高岛屋 Crossmedia 事业部 目录营业部

【参与买家：服装设计师品牌】

- ★ A DEGREE FAHRENHEIT / 天津 忧 (株式会社 212)
- ★ DRESSCAMP / 岩谷 俊和 (株式会社 IWY)
- ★ Yukiko Hanai / 花井 幸子 (株式会社花井)
- ★ Sise / 松井 征心 (MARK STYLER 株式会社)



■ JFW Textile View (2014-15 Autumn & Winter Trends)

JFW TEXDiv 每季发布纺织品流行趋势。不受来自欧美的纺织品流行趋势影响，珍惜四季的变化带来的感受性和日语的 JFW Textile View 2014-2015 A/W 流行趋势，其概观是一【有言实行的器】“在向全球化不断变化的社会中，预测下一个时代、引导、应对变化、怀着日常生活中感觉到的灵感迈出很大一步，这些都是非常重要的。将迎接实际行动与发出的话语必须一致的时代”。(* 详情请参看“JFW TextileView”)

■ 流行趋势区 (东京国际论坛大楼 B1F 大厅展示廊)

■ 索引区 (PTJ、JFW-JC 会场入口)

把 PTJ/JFW-JC 展商根据 JFW Textile View2014A/W 流行趋势企划开发的面料编辑展示的流行趋势区是因其别出心裁的施工而倍受观众瞩目的亮点区。这次也准备对 Intertextile 上海时的流行区的施工设计加以整理并用到东京展上。为观众介绍 PTJ/JFW-JC 的各家展商的新商品・重点素材的索引区设在各个会场的入口处，把到场买家引导到展商展位。



■ JFW JAPAN CREATION 2014

日期：2013年11月20日（周三）～21日（周四）（10:00-18:00）

地点：东京国际论坛大楼 展厅1（3000 m²）

观众：买家以及特邀观众、有关行业人士、学生

[入场费] 当天 2000 日元、预先登记・学生优惠 1000 日元

JFW JAPAN CREATION 2014

JFW Japan Creation (JFW-JC) 作为日本全国的纺织产地・企业汇聚一堂的国内唯一的纺织综合交易会，不仅仅是洽谈沟通的好机会，也是对新顾客宣传推介参展商的技术和商品，通过交换意见确定商品开发方向，推进有一无二的产品制造的宝贵机会。

从去年起把展会地点变更为东京国际论坛大楼。还通过与认知度更高的 PTJ 联合举办，其相乘效果也进一步提高了。这次申请报名速度比以前快多，展位也很快租完，有很多申请报名的企业在候补名单上排队。



□ 参展报名情况：261 家企业 / 225 个展位

* 展商名单：请参看网页

| 展区 | 申请件数 | 参展企业・团体总数 | 展位数量（6 m ² ） |
|------------|-------------|-------------------|-------------------------|
| 纺织面料相关 | 59 | 172 | 141.5 |
| 其中）海外展商* | 11 | 33 | 37 |
| 纤维相关・制成品 | 8 | 21 | 19.5 |
| 毛皮・皮革 | 5 | 42 | 44 |
| 服饰资材、刺绣・花边 | 16 | 26 | 20 |
| 合计 | 88 件 | 261 家企业・团体 | 225 个展位 |

* 海外展商：韩国 1 家 16 个展位、中国台湾 3 家 10 个展位、中国香港 2 件 6 个展位、泰国 5 家 5 个展位

■ 关联活动

● 论坛（研讨会）

活跃在第一线的讲师就日本的纺织面料、服装服饰、有关市场的最新信息加以讲解。这次也要把应时话题作为主题进行演讲(共4场 / 只有日语)。

● 产学合作第7届 “FORM PRESENTATION” （东京国际论坛大厅展示廊）

—Textile Theme: “羊毛的进化・2”、—Fashion Theme: “Dramatic Biz”

以下一代人才培养为目的的产学合作项目。今年的题材是“羊毛”。在日本代表性羊毛织物企业“NIKKE”的帮助下，追求羊毛的新的价值创造。应征作品中经过设计评审选拔了8个小组学生。他们结合了奢侈性感的色彩主题和羊毛特有的魅力的“色彩和素材”，用来创出了富有绝妙创意的、既有戏剧性又有当代性的 official style。届时发布并展出作品。

○主办：纤维 Fashion 产学协议会 ○特别赞助：一般社团法人日本时装周推进机构

○赞助：UA ZENSEN ○协助：NIKKE（日本毛织）

● PIGGY' S SPECIAL 猪皮・时装秀（主办：东京都、东京制革业产地振兴协议会）

每次起用代表东京的年轻设计师而受到瞩目的 PIGGY' S SPECIAL。在东京国际论坛大楼 D7 展厅准备时装秀专用会场，职业部门 / 学生部门，分别举行 2 场（共 4 场）时装秀。

【PIGGY' S SPECIAL SCHEDULE】

11月20日（周三） 13:30- / 15:00- Yasutoshi Ezumi / et momnokia

11月21日（周四） 13:30- / 15:00- 东京都各种学校、专修学校的学生作品